

相關經歷

- 輔仁大學歷史系暨研究所教授
- 波蘭亞捷隆(Jagiellonian)大學漢學系專題講座教授
- 德國柏林洪堡大學藝術史訪問學人（2023-2024）
- 德國柏林理工大學中國科技文化中心兼任教授（2024）
- 臺灣師範大學藝術史研究所兼任教授
- 臺北藝術大學美術史研究所與臺灣藝術大學美術學系兼任助理教授
- 世界地理雜誌攝影記者
- 臺灣 ARTIMA 雜誌駐歐記者
- 德國 Chinese Contex 翻譯社創辦人
- 臺灣大學文學院教授與臺灣師範大學文學院教授升等審查委員
- 臺南藝術大學藝術史副教授升等審查委員
- 臺灣師範大學圖書館出版中心學門編輯委員
- 《臺灣史學雜誌》編輯委員
- 「德台協會」（Deutsch-Taiwanische Gesellschaft e.V.）主辦之「博物館與文化交流—介於臺灣與德國之間的橋梁」座談會主持人，推動臺德博物館文化交流。
- 與德國學者於柏林共同成立「IMAGO—歷史圖像科學協會」

(Das Verein IMAGO – Historische Bildwissenschaften)，致力於推動跨國歷史圖像學研究與學術交流。

開設課程

東西交流史、歐洲藝術史、藝術史方法學、世界城市史、台灣建築史

主要得獎紀錄

- 榮獲德國“Friedrich-Naumann-Stiftung”獎學金 (1990-1995)。
- 榮獲德國“Heinrich-Boll-Stiftung”獎學金 (1996-1999)。
- 榮獲「蔣經國國際學術交流基金會」獎學金 (2000-2001)。
- 以 *Natur und Landschaft in Athanasius Kirchers China illustrata - Der Einfluss auf die europäische Kunst* 榮獲德國聯邦政府最高學術研究機構 Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG: German Research Foundation，德國研究基金會，或稱德國研究協會) 學術研究出版獎，學術研究出版獎項是為鼓勵優秀學術著作而制定(2002-2003)。
- 五次榮獲輔仁大學「研究成果獎勵」(2006-2009, 2013)。
- 《東方啟蒙西方 — 十八世紀德國沃里茲(Wörlitz)自然風景園

林之中國元素》榮獲輔仁大學 2017 年專書著作獎勵學術研究獎。

- 榮獲蔣經國國際學術交流基金會“Jagiellonian Window to China 2019” Jagiellonian University 專題講座獎助 (張省卿/ Prof. Dr. Ewa Zajdle, 2017-2019)。

科技部研究補助計畫

1. “The Philosophy of Nature in Cultural exchange between East and West in the 17th and 18th century (吸引與了解：西方精神與東方精神之交流)”, at “Fascination and Understanding: The Spirit of the Occident and the Spirit of China in Reciprocity”, Slovakia, Smolenice Castle, Monumenta Serica Institute, Germany. 國科會補助國內專家學者出席國際學術會議，92-2914-1030-001-A1，2003
2. 論德式都市規劃經日治政府對台北城官廳集中區與總督府的影響，科技部研究計畫，96-2411-H-030-001-，2007.08.01-2008.07.31
3. 多方觀照：近代早期歐洲與東亞在視覺、物質文化上的交會互動— 十七、十八世紀德國中式園林之再造(I)，科技部研究計畫，99-2410-H-030-059-，2010.08.01-2011.08.31
4. 多方觀照：近代早期歐洲與東亞在視覺、物質文化上的交會互

動 — 以沃利茲園林（Worlitz，1770-1813）為例，論十八世紀下半期德國東部中式園林之再造(II)，科技部研究計畫，100-2410-H-030-050-，2011.08.01-2012.08.31

5. 補助國內專家學者出席國際學術會議 “EurAsian Objects: Art and Material Culture in Global Exchange, 1600-1800”, University Heidelberg, Germany, 2014
6. 十八世紀普魯士(Preußen) 波茲坦(Potsdam)無愁苑(Sanssouci)中國風園林之建造，科技部研究計畫，105-2410-H-030-038-MY2, 2016.08.01-2018.08.31
7. 十七、十八世紀歐洲機械圖像中之美麗烏托邦及中西交流
(I)，科技部研究計畫，107-2410-H-030 -062 -，2018.08.01-2021.07.31
8. 以易經二元圖為例，論十七、十八世紀中西科學圖像之交流
(II)，科技部研究計畫，108-2410-H-030-029 -，2019.08.01-2021.07.31
9. 由易經二元圖像，論十七、十八世紀中西科學與藝術之交流
(III)，科技部研究計畫，109-2410-H-030-008-，2020.08.01-2021.07.31

其他單位補助計畫

-
1. Staatliche Kunstsammlungen Dresden Dresden Germany 研究論文撰寫補助計畫，“National Art Collections Dresden” (Staatliche Kunstsammlungen Dresden) on “China and Europe – Alternating

Views”，2006.09.01 – 2006.09.30

2. 張省卿，文化部補助計畫，博物館變革力與堅韌性：110-111
年博物館專業人才培育計畫，2021.02.26 - 2022.12.05
3. 張省卿，輔仁大學博物館學研究所網絡交流計畫，2021.08.01 -
2021.12.31
4. 張省卿，輔仁大學研發處補助計畫，探究人工智慧 (AI) 之歷
史圖像起源 – 論歐洲宇宙圖與中國易經圖之交流，2021.08.01
- 2022.07.31
5. 張省卿，輔仁大學學術研究計畫，學生策展與雕塑藝術展示規
劃博物館週學生策展-全球化與在地之連結，2021.08.01 -
2021.12.31.
6. 張省卿，輔仁大學博物館學研究所國際發展計畫，2022.01.01 -
2022.07.31
7. 張省卿、黎世輝，【110 年第二學期大學社會責任實踐計畫/
前導計畫】新莊好學百寶箱：新莊露天博物館的建置，
2022.05.01 - 2022.11.30
8. 張省卿，新莊學特色融入課程計畫：全球化下之東西藝術史，
2022-09-05-2022-11-30

著作文章下載

-
1. Academia.edu
 2. [Research Gate](https://ResearchGate)

論文與著作

A、Thesis for an academic degree (學位論文)

1. March 2001, *Das Chinabild in Natur und Landschaft von Athanasius Kirchers 'China illustrata' (1667) sowie der Einfluß dieses Werkes auf die Entwicklung der Chinoiserie und der Europäischen Kunst*, (English: 'The image of China in nature and landscape of Athanasius Kircher's 'China illustrata' (1667) and the influence of his work on the development of Chinoiserie and European Art'), 398 pp., Berlin: Humboldt University, Ph.D. thesis, Germany.
2. 1995, *Das Porträt von Johann Adam Schall von Bell in Athanasius Kirchers 'China illustrata' (English: 'The Portrait of Johann Adam Schall von Bell in Athanasius Kircher's 'China illustrata')*, 139 pp., Hamburg: Hamburg University, M.A. thesis, Germany.

B、Monographies (專書)

1. 2023，《1723，世界史的 11 扇窗：接觸、匯聚與開創，從全球史中的人物，看見現代世界的格局與變化》，頁 246-301，台北：聯經出版公司。
2. 2022，《新視界：全球化下東西藝術交流史》，448 頁，台北：時報出版社，ISBN：9786263531093。Nov. 2022, *A New Perspective-History of Eastern and Western Art Exchange under Globalization*, 448pp., Taipei, China Times Publishing Company, ISBN：9786263531093.
3. 2015，《東方啟蒙西方 — 十八世紀德國沃里茲(Wörlitz)自然風景園林之中國元素》，515 頁，台北：輔大書坊，ISBN: 978-

986-6197-63-5。Oct. 2015, *The East enlightening the West -*

Chinese elements in the 18th century landscape gardens of Wörlitz in Germany, 515 pp., Taipei, Fu Jen University Bookstore, ISBN: 978-986-6197-63-5.

4. 2008, 《德式都市規劃經日本殖民政府對台北城官廳集中區之影響》, 346 頁, 台北: 輔仁大學出版社, ISBN: 978-986-6922-61-9。July 2008, *The influence of German style urban planning on the central area of administrative buildings in the city of Taipei by the Japanese colonial administration*, 346 pp., Taipei, Fu Jen University Bookstore, ISBN: 978-986-6922-61-9.
5. 2003, *Natur und Landschaft — der Einfluss von Athanasius Kirchers China illustrata auf die europäische Kunst*, (English: *Nature and Landscape – the Influence of Athanasius Kircher's 'China illustrata' on European Art*), 232 pp., Berlin: Dietrich Reimer Verlag GmbH, Germany. ISBN: 3-496-01280-3.

C、Published articles (期刊論文)

1. 2024 年 1 月, 〈中國風工藝品—歐洲工業革命之前奏曲〉, 《典藏·古美術》, 第 376 期, 頁 44-51。
2. 2023 年 12 月, 〈歐洲經典文藝復興建築---自由、公正與獨立的人文精神〉, 《故宮文物月刊》。
3. 2023 年 6 月, 〈從梵蒂岡宗座圖書館收藏, 論歐洲藝術史之人文精神〉, 《故宮文物月刊》, 第 483 期, 頁 20-33。Sheng-Ching Chang, 2023, "*Discussing the Humanistic Spirit of European Art History from the Collection of the Pontifical Library of the Vatican*", in: *The National Palace Museum Monthly of Chinese Art*,

no. 483, pp. 20-33.

4. 2023 年 1 月，〈帶動歐洲自由、開明啟蒙思潮的中國風藝術〉，《典藏·古美術》，第 364 期，頁 18-25。Sheng-Ching Chang, 2023, "*Chinoiserie Art that Drives Freedom and Enlightenment Thoughts in Europe*", in *Art and Collection*, no. 364, pp.18-25.
5. 2022 年 6 月，〈導言：基督宗教與少數民族的會遇專題 (Introduction: Encounter of Christianity and Ethnic Minorities)〉，《哲學與文化(Monthly Review of Philosophy and Culture)》，49 卷第 6 期，頁數 1-2。Sheng-Ching Chang, 2022, "*Introduction Encounter of Christianity and Ethnic Minorities*", in: *Monthly Review of Philosophy and Culture*, vol. 49, no. 6, pp. 1-2.
6. 2019 年 11 月，〈論柏林洪堡廣場與台北自由廣場之空間轉型正義〉，《雕塑研究學術半年刊》，第 22 期，台北：朱銘美術館，頁 2-78。11. 2019, "Transitional Justice in the Spaces of the Humboldt Forum in Berlin and Freedom Square in Taipei", in: *The Sculpture Research Semiyearly*, no. 22, Taipei, Juming Museum, pp. 2-78. (THCI) (有審查制度, peer review)
7. 2017 年 8 月，〈日治時期臺北城中新區歷史主義建築群之佈置〉，《台灣藝術史研究學會通訊》，第 3 期，台北：台灣藝術史研究學會，頁 10-34。08. 2017, "The Layout of the building complex in the Historicism style in the new Chengchung area of Taipei City during the Japanese colonial period", in: *Newsletter of the Association of Art History Research of Taiwan*, issue 3, Taipei, Association of Art History Research of Taiwan, pp. 10-34.

8. 2015 年 3 月，〈德國地區園林交流史之文獻探討與研究回顧〉，《輔仁歷史學報》，第 34 期，台北：輔仁大學歷史學系，頁 109-140。march 2015, "A Study of Documents and Review of Research on the History of Exchange in Landscape Gardens in Germany", in: *Fu Jen Historical Journal*, no.34, Taipei, Department and Graduate Institute of History of Fu Jen University, pp.109-140.(THCI) (有審查制度, peer review)
9. 2010 年 9 月，〈論十七世紀卜彌格鳳梨圖像及鳳梨圖像在歐洲之流傳〉，《故宮學術季刊》，第 28 卷 第 1 期，台北：國立故宮博物院，頁 79-140。09. 2010, "The Pineapple Images by Michael Boym and the Circulation of Pineapple Images in Europe in the 17th Century", in: *The National Palace Museum Research Quarterly*, vol. 28, no. 1, Taipei, The National Palace Museum Press, pp. 79-140.(THCI、THCI Core) (有審查制度, peer review)
10. 2008 年 3 月，〈十七、十八世紀中國京城圖像在歐洲〉，《美術學報》，第 2 期，台北：台北藝術大學美術學院，頁 67-119。March 2008, "Images of China's Imperial City of the 17th and 18th centuries in Europe", in: *Art Journal*, no.2, Taipei: Taipei National University of the Arts, Art Faculty, pp.67-119.(有審查制度, peer review)
11. 2007 年 7 月，〈以日治官廳台灣總督府（1912-1919）中軸佈置論東西建築交流〉，《輔仁歷史學報》，第 19 期，台北：輔仁大學歷史學系，頁 163-220。July 2007, "Exchange between Eastern and Western architecture from the perspective of the

central axis alignment with the example of the administrative buildings of Taiwan's governor's office", in: *Fu Jen Historical Journal*, no.19, Taipei, Department and Graduate Institute of History of Fu Jen University, pp. 163-220. (THCI) (有審查制度, peer review)

- 12.2006 年 11 月，〈台灣總督府廳舍（1912-1919）：中央級與地方級官署建築之探討〉，《輔仁歷史學報》，第 17 期，台北：輔仁大學歷史學系，頁 285-353。Nov. 2006, "Administrative buildings of the Taiwan governor's office, 1912-1919: a study of central and local administrative architecture", in: *Fu Jen Historical Journal*, no. 17, Taipei, Department of History of Fu Jen University, pp. 285-353.(THCI) (有審查制度, peer review)
- 13.December 1997, "Kulturaustausch zwischen Europa und Asien in Natur und Landschaftsdarstellungen", in: *Diskus*, Göttingen: Heinrich-Böll-Stiftung , No.5, pp.74-89.
- 14.1997 年 6 月，〈藝術史學科的創立－德國藝術史巨擘瓦堡(Aby Warburg)〉，《藝術家》，台北：藝術家出版社，265 期，頁 438-448。June 1993, "The emergence of history of art as a discipline of science and the art historian Aby Warburg", in: *Artist Magazine in Taiwan*, No. 265, pp. 438-448.
- 15.1998, "Das Porträt von Johann Adam Schall von Bell in Athanasius Kirchers 'China illustrata' " (English: "The Portrait of Johann Adam Schall von Bell in Athanasius Kircher's 'China illustrata' ") in: Roman Malek ed., *Western learning and Christianity in China - The Contribution and Impact of Johann Adam Schall von Bell, S. J. (1592-1666)* vol. 2, p. 1001-1050, Germany: Monumenta Serica, Vol. II. ISSN 0179-26X, ISBN 3-8050-0409-5. (有審查制度, peer review)

- 16.1997 年 4 月，〈從湯若望(Adam Schall von Bell)肖像畫論東西藝術文化交流〉，《故宮文物月刊》，第十五卷第一期，No.169，台北：國立故宮博物院，頁 74-89。April 1997, "Der Kulturaustausch zwischen Ost und West anhand eines Porträts von Adam Schall von Bell", in: *The National Palace Museum Monthly of Chinese Art in Taiwan*, Nr. 169, pp. 74-89.(THCI) (有審查制度, peer review)
- 17.1993 年 8 月，〈文藝復興人文風潮始祖－布魯內列斯基(Filippo Brunelleschi, 1377-1446)及典範傑作帕齊(Pazzi)禮拜堂〉，《ARTIMA-Taiwan art magazine》，台北：藝術貴族雜誌社，44 期，頁 103-113。Aug. 1993, "Brunelleschi and Renaissance architecture", in *ARTIMA*, Taipei, pp. 103-113.
- 18.1990 年 12 月，〈表現主義大師貝克曼(Max Beckmann)專輯〉封面專題，《藝術家》，台北：藝術家出版社，187 期，頁 166-189。Dec. 1990, "Max Beckmann", in: *Artist*, Taipei, pp. 166-189.
- 19.Mai 1989, "Dokument 1: Augenzeugenbericht eines Studenten über das Massaker vom 4. Juni 1989", in: *China aktuell*, Hamburg: Institut für Asienkunde, Berichtsmonat pp. 375-377.
- 20.1985，〈明代青花瓷〉，《史苑》，台北：輔仁大學歷史學系，40 期，頁 34-45。1985, "Chinese porcelain of the Ming period (1368-1644)", in: *Historical Journal*, Taipei: the History Department of Fu Jen University, No. 40, pp.34-45.(有審查制度, peer review)
- 21.1984，〈唐代詩人薛濤〉，《史苑》，台北：輔仁大學歷史學系，

39 期，頁 19-30。1984, “The poet and Geisha Hsüeh Tao in the 8th and 9th centuries”, in: *Historical Journal*, Taipei: the History Department of Fu Jen University, No. 39, pp.19-30. (有審查制度, peer review)

D、Individual chapters of monographies (專書或論文集之一章)

1. 2019 年 12 月 1 日，〈東方啟蒙普魯士 — 從波茲坦園林規畫到國際風城市景觀規劃〉，收錄於邵大箴、范迪安、朱青生等主編，《第 34 屆世界藝術史大會文集（全三卷） / Proceedings of the 34th World Congress of Art History》，北京：商務印書館，2019，頁 1305-1317。“The Enlightenment of Prussia through the Far East – From the planning of the gardens of Potsdam to modern cityscape planning,” in Editorial Board of CIHA 2016 ed. *Proceedings of the 34th World Art History Conference*. Beijing: Commercial Press, 2020.
2. 《天主教輔仁大學史稿》（天主教輔仁大學 90 年史稿編輯委員會委員合撰），新北市新莊：輔大書坊，2015。
3. September, 2014.09.01, “The construction of Chinese style gardens in 18th century German by using the garden of Wörlitz (1764-1813) and the Chinese garden of Oranienbaum (1793-1797) as examples”, in: *Face to Face. The transcendence of the arts in China and beyond – Historical Perspectives, II, 2*, Rui Oliveira Lopes ed., Lisbon: Artistic Studies Research Centre, Faculty of Fine Arts University of Lisbon: pp.486-501.
4. 02. 2011, “Ostasiatische Kunst, China und Europa” 〈東亞藝術 - 中國與歐洲〉，與德國學者共同編寫德文 *Enzyklopädie der*

Neuzeit (1450-1850), Band 9 (《世界近代史（1450-1850）百科全書，第9冊》), Germany: Stuttgart: J.B. Metzler Verlag, ISBN 978-3-476-01935-6 (<http://www.enzyklopaedie-der-neuzeit.de/>).

5. 2010年7月，〈十七、十八世紀中國自然圖像對歐洲藝術、庭園規劃與城市景觀之影響〉，《以漢學為中西文化之橋樑：華裔學志漢學研究中心專題演講選集》，頁113-163，台北縣新莊市：輔仁大學出版社，初版一刷， ISBN：978-986-6221-03-3。
3。July 2010, "Chinese illustrations of nature in the 17th and 18th centuries and their influence on European art, landscape gardening and urban landscapes" in: *Sinology as a Bridge between Chinese and Western Cultures: A Selection of Special Lectures of the Monumenta Serica Sinological Research Center*, pp. 113-163, Taipei, Fu Jen University Press, ISBN: 978-986-6221-03-3.
6. 2003年7月，〈十七、十八世紀歐洲龍與中國龍之交遇〉，《輔仁大學歷史學系成立四十週年學術研討會論文集》，頁221-252，台北：輔仁大學歷史學系。
July 2003, "Encounter of the European and Chinese Dragon in the 17th and 18th centuries", in: *Collection of essays of the symposium on the 40th anniversary of the founding of the History Department of Fu Jen Catholic University*, pp. 221-252, Taipei, History Department of Fu Jen Catholic University.
7. 1990, *Studentenprotest und Repression in China, April bis Juli 1989* (English: 'Student protest and Repression in China, April to July 1989'), in Ruth Cremerius, Doris Fischer and Peter Schier, eds. Hamburg: Institut für Asienkunde, Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg, No. 186.

E、Papers delivered at International Conferences (學術會議論文)

1. 2025 年 11 月，〈中國風青花瓷山水畫中之虛與實〉，臺灣輔仁大學，第 21 屆文化交流史國際學術研討會。
2. 2025 年 10 月，〈„Liegendes Reisen" und Aktivität in der Landschaftsmalerei auf blau-weißen Chinoiserie-Porzellan〉（中國風青花瓷山水圖中的臥遊與行動風），德國柏林洪堡大學主辦「Philosophy of the Activity of Form and Matter」國際研討會。
3. 2025 年 3 月，〈Lying Travel, Leaving Blank Space and Meditation in Chinese Landscape Painting〉，臺灣輔仁大學、日本南山大學以及德國聖奧古斯丁華裔學志研究院共同主辦「Emptiness and Healing」國際學術研討會。
4. 2021 年 11 月 13 日，〈以萊布尼茲為例，論啟蒙時代歐洲與中國易經二元圖像之交流〉，「第 17 屆文化交流史國際學術研討會（The Seventeenth Annual Conference on the History of Cultural Exchange）」，主辦單位：輔大歷史學系暨研究所，台北，頁 1-37。
5. 2021.10.22, "Exchange of European images of the Binary Images of the Chinese Yijing during the Age of Enlightenment," in The Fifteenth International Conference of the Taiwan Association of Classical, Medieval and Renaissance Studies (TACMRS), Cultures of Travel: Tourism, Pilgrimage, Migration, National Taiwan Normal

University, Taipei (Taiwan) , pp. 1-18.

6. 2020 年 9 月 23 日，〈由易經二元圖像，論十七、十八世紀中西藝術與科學之交流〉，「2020 華裔學志國際會議：基督宗教與道家/道教的會遇」，主辦單位：輔仁大學華裔學志漢學研究中心、德國聖奧古斯丁華裔學志研究所、國家圖書館漢學研究中心、輔仁大學宗教系、華沙大學漢學系，台北，頁 27-87。
7. 2019 年 11 月 8 日，〈啟蒙時代中西科學圖像之交流與中國易經二元圖〉，「第 15 屆文化交流史：宗教、理性與激情國際學術研討會」，主辦單位：輔仁大學歷史學系暨研究所，台北。
8. 2018 年 11 月 10 至 11 日，〈以洪堡廣場（Humboldt Forum）為例，論柏林與台北城市空間之再使用〉，「第 14 屆文化交流史：城市、貿易與交通國際學術研討會」，主辦單位：輔仁大學歷史學系暨研究所，台北。
9. 2018 年 05 月 06 日，〈從柏林洪堡論壇（Humboldt Forum）（柏林城市宮殿）之城市規劃，論台北中正紀念堂文化園區場域之使用〉，「雕時 X 塑域：現代雕塑的異變 - 2018 朱銘美術館學術論壇」，主辦單位：朱銘美術館，台北。May 06, 2018,
“Making Use of the Chiang Kai-shek Memorial Hall Cultural Park from the Perspective of Urban Planning of the Humboldt Forum (Berlin City Palace) in Berlin”, *Sculpting Temporality and Shaping Site of Exposition: Modern Sculpture in Its Differentiation – 2018 Juming Museum Academic Forum*, organiser: Ju Ming Art

Museum, Taipei.

10.2017 年 11 月 10 日至 11 日，〈從耶穌會教士為清宮繪製之

「平定準部、回部戰圖」(1764-1777) 看東西藝術交流〉，「第

13 屆文化交流史：戰爭、流離與再生國際學術研討會」，輔仁

大學歷史學系暨研究所主辦，台北，2017 年 11 月 10 日至 11

日。Nov. 10-11, 2017, “Artistic exchange between the East and

the West viewed from the perspective of the “Picture of the War of Suppression against the Hui in Yili” (1764-1777) made by the

Jesuits, for Qing Dynasty Court”, *The Thirteenth Annual*

International Conference on the History of Cultural Exchange: War, Refugees, and Recovery, sponsored by the Department and

Graduate Institute of History of Fu Jen University, Taipei, Nov. 2017.

11.2017 年 10 月 20 日，〈十七世紀歐、亞機械圖像中之美麗烏托

邦〉，「第十一屆台灣西洋古典、中世紀暨文藝復興研討會」，

台南藝術大學藝術史系主辦。October 20, 2017, “The beautiful

Utopia in images of mechanics from 17th century Europe and Asia”, *the 11th International Conference of the Taiwan Association*

of Classical, Medieval, and Renaissance Studies (TACMRS), at the Department of Art History, Tainan National University of the Arts,

October 20, 2017.

12.2017.08.26, “The Construction of Chinoiserie Gardens in 18th Century Sanssouci in Potsdam, Prussia”, at *the Second Conference of the European Association for Asian Art and Archaeology*, by “the European Association for Asian Art and Archaeology and the Section for East Asian Art (Institute of Art History)”, University of Zurich. Switzerland. 24th-27th August 2017.

13.2017.06.24, “The Enlightenment of Prussia Through the Far East – From the Planning of the Royal Gardens of Potsdam to Nineteenth-Century Urban Greening” at *TRANSPLANTED PLACES*

Garden Design and Shifting Cultural Geographies 1650 – 1800 Transregional Perspectives, “Kunsthistorisches Institut der Freien Universität Berlin”, Museum of Asian Art, Berlin, Germany, June 22-24, 2017.

14.2017 年 3 月 25 日，〈日治時期台北城中新區歷史主義建築群

之佈置〉，「台灣藝術史研究學會第一屆學術研討會」，臺灣藝

術大學人文學院主辦。2017.03.25, “The layout of the building

complex in the style of Historicism in the new central district of Taipei City during the Japanese colonial period”, 46 p., 1st

Symposium of Taiwan Art History Association, organised by College of Humanities, National Taiwan University of Arts.

15.2016 年 11 月 12 日，〈台北城區之現代西化整建〉，「第 12 屆

文化交流史：庶民生活與物質文明國際學術研討會」，輔仁大

學歷史學系暨研究所主辦。2016.11.12, “Modernisation of the

Taipei City area”, *The Twelfth International Conference on the History of Cultural Exchange: Material Civilization and the Life of Common People*, Taipei, Fu Jen Catholic University History

Department and Graduate Institute, 11-12 Nov. 2016.

16.2016 年 9 月 18 日，〈東方啓蒙普魯士：從波茲坦園林規畫到國

際風城市景觀規劃〉，「第 34 屆世界藝術史大會」，北京：國際

藝術史學會（CIHA）主辦。18.09.2016, “The Impact of Oriental

illustrations on the gardens and cityscape”, 34th World Congress of Art History, in “Session 12 Garden and Courtyard”, Beijing, Comité International d’Histoire de l’Art (CIHA), 16.09.2016-20.09.2016.

17.13 June 2016, “Modernization of the Old Taipei City Area During the Japanese Period”, *Asia and West: Architecture and Cultural*

Exchange in Times of Globalization, Taipei, National Taiwan

Normal University, Graduate Institute of Art History, 13 June 2016.

18.5 May 2016, “Artistic exchange between the East and the West

viewed from the perspective of the “Picture of the War of Suppression against the Hui in Yili” (1759-1766) made by the Bohemian Scholar Ignatius Sickeltart, for Qing Dynasty Court”, *Sinological Studies in Central Europe Language and Culture – Literature and History – Religion and Philosophy*, Prof. dr hab. Cheng-Shu Yang (Dean, Graduate Institute of Cross-Cultural Studies, Taipei), Dr Piotr Adamek (Director of the Monumenta Serica Institute, Sankt Augustin), Dr Sonja Mei Ting Huang (Director of the Monumenta Serica Institute, Taipei), Dr hab. Ewa Zajdler, prof. UJ (Institute of Oriental Studies, Department of Japanology and Sinology), Krakow, Poland, 5 May 2016.

19.2016 年 4 月 28 日，〈從波西米亞人艾啟蒙 (Ignatius Sickeltart)

為清宮繪製之「平定伊犁回部戰圖」(1759-1766) 看東西藝術交流〉，「中歐漢學論壇：傳教士與漢學家的貢獻」。28 Apr

2016, “Artistic exchange between the East and the West viewed from the perspective of the “Picture of the War of Suppression against the Hui in Yili” (1759-1766) made by the Bohemian Scholar Ignatius Sickeltart, for Qing Dynasty Court”, *Central European Sinological Forum: The Contribution of Missionaries and Sinologists*, Monumenta Serica Sinological Research Center, Taipei: the Monumenta Serica Institute, Sankt Augustin, Taipei.

20.2015 年 11 月 20 日，〈東方啟蒙與普魯士波茲坦國際風城市景

觀規劃〉，「第十一屆文化交流史：帝國、殖民主義與全球化

國際學術研討會」，輔仁大學歷史學系暨研究所主辦。20-21

Nov. 2015, “Cosmopolitanism and Cityscape Planning in Gardens”, *The Eleventh Annual International Conference on the History of Cultural Exchange: Imperialism, Colonialism and Globalization*, Taipei, Fu Jen Catholic University History Department and Graduate Institute.

21.21-23.11.2014, “The Cosmopolitanism of the German Landscape Gardens and Chinoiserie in the 18th century by using the garden of Wörlitz (1764-1813) and the Chinese garden of Oranienbaum

(1793-1797) as examples” at Heidelberg University in Karl Jaspers Zentrum für Transkulturelle Forschung (KJC) on *“EurAsian Objects: Art and Material Culture in Global Exchange, 1600-1800”*, Heidelberg, Germany, 21-23.11.2014.

22.2014 年 11 月 14 日，〈十七、十八世紀東西園林交流史之文獻探討與研究回顧(The Tenth Annual International Conference on the History of Cultural Exchange: Theories, Reviews, and Trends)〉，「第 10 屆文化交流史：理論、回顧與趨勢國際學術研討會」，輔仁大學歷史學系暨研究所主辦，台北，輔仁大學，2014 年 11 月 14-15 日。

23.2014 年 1 月 8 日，〈十八世紀德國自然風景園林中之「世界一家」理念〉，輔仁大學歷史學系暨研究所主辦，「教師研究與教學」學術研討會。Jan. 8, 2014, “Cosmopolitan ideas in 18th century German landscape gardens” in the symposium at Fu Jen University on *“Research and didactic methods by teaching staff”*, Taipei, Department and Graduate Institute of History of Fu Jen University.

24.2013 年 12 月 23 日，〈十八世紀歐洲傳教士之中國風景圖像對德國自然風景園林之影響〉，輔仁大學天主教學術研究中心與華裔漢學研究中心，「第一屆傳教士漢學國際會議：傳教士對認識中國與台灣的貢獻研討會」。Dec. 23, 2013, “Images of Chinese landscapes from 18th century European missionaries and their impact on German natural landscape gardens” in the *“1st Symposium of Missionary Sinology: The Contribution of Missionary Sinology to the Knowledge of China and Taiwan”*, Taipei, Fu Jen University, Institute Monumenta Serica.

- 25.2013 年 12 月 16 日，〈以德國沃里茲園林群 (Wörlitzer Garten, 1764-1813) 為例，論十八世紀日耳曼地區園林中之東方元素〉，近史所專題研究計劃工作坊「多方觀照：近代早期歐洲與東亞在視覺、物質文化上的交會互動」。Dec. 16, 2013, "Images of China as a means of Enlightenment in the development of landscape gardens in 18th century Germany by using the Garden of Wörlitz and the Chinese garden of Oranienbaum as examples" in the workshop *"Interaction between Europe and East Asia in the fields of vision and material culture in Early Modernity"* of the Institute for Modern History of the Academia Sinica (Taiwan).
- 26.2013 年 11 月 8 日，〈The construction of Chinese style garden in 18th Century Germany by using the garden of Wörlitz (1764-1813) and the Chinese garden of Oranienbaum (1793-1797) as examples〉，輔仁大學歷史學系暨研究所主辦，「第 9 屆文化交流史暨輔仁大學歷史學系在台 50 週年：傳承與涵化國際學術研討會」。Nov. 8, 2013, "The construction of Chinese style garden in 18th Century Germany by using the garden of Wörlitz (1764-1813) and the Chinese garden of Oranienbaum (1793-1797) as examples", *The 9th International Symposium on the History of Cross-Cultural Exchange and 50th Anniversary of the Fu Jen History Department: Inheritance and Accommodation*.
- 27.2013 年 7 月 6 日，〈以德國沃里茲園林群 (Wörlitzer Garten, 1764-1813) 及其下之歐拉尼恩包姆中國園林 (Chinesischer Garten von Oranienbaum, 1793-1797) 為例，論十八世紀中國圖像啟蒙日耳曼風景園林〉，中研院近史所專題研究計劃小型座

談會「多方觀照：近代早期歐洲與東亞在視覺、物質文化上的

交會互動」。July 6, 2013, "Images of China as a means of

Enlightenment in the development of landscape gardens in 18th century Germany by using the Garden of Wörlitz and the Chinese garden of Oranienbaum as examples" in the symposium "*Interaction between Europe and East Asia in the fields of vision and material culture in Early Modernity*" of the Institute for Modern History of the Academia Sinica (Taiwan).

28.11 May 2013, "The Construction of Chinese style gardens in 18th century Germany by using the Garden of Wörlitz (1764-1813) and the Chinese garden of Oranienbaum (1793-1797) as examples.", Paper presented at *Entangled Landscapes: Rethinking the landscape exchange between China and Europe in the 16th-18th centuries*, 29pp, Zurich: University of Zurich, University Research Priority Program (URPP)'Asia and Europe', May 10-12.2013.

29.04 April 2013, "The Construction of Chinese style gardens in 18th century Germany by using the Garden of Wörlitz (1764-1813) as examples.", Paper presented at International Conference: Face to Face. The transcendence of the arts in china and beyond, Lisbon: Faculdade de Belas - Artes da Universidade de Lisboa (Faculty of Fine Arts - University of Lisbon).

30.2013 年 03 月 16 日，〈圖像學之運用〉，「第三屆世界史研習

營：視覺與史料」演講，台北：輔仁大學歷史學系，2013 年

03 月 16 日。March 16, 2013, "How to apply Iconography", 3rd

Workshop on World History: Vision and historical sources, lecture, Taipei: History Department of Fu Jen University, March 16, 2013.

31.2012 年 11 月 16 日，〈以沃里茲園林(Wörlitz)為例，論十八世

紀下半期德國東部中式園林之再造 (II)〉，「第 8 屆文化交流

史：『跨越文化：生活、工作及語言』 國際學術研討會」，95

頁，國際學術研討會主講人，台北：輔仁大學歷史學系暨研究

所主辦，2012 年 11 月 16-17 日。Nov. 16, 2012, “The Reconstruction of Chinese Style Gardens in Eastern Germany in the latter half of the 18th century using the example of the Garden of Wörlitz (II)”, at *The 8th International Symposium on the History of Cross-Cultural Exchange: Life, Work, and Language*, 95pp., November 16-17.2012, Taipei, Department and Graduate Institute of History of Fu Jen University, Nov. 17-16, 2012 included in the collection of papers of the conference.

32.2011 年 11 月 18 日，〈以沃利茲園林（Wörlitz, 1770-1783）為例，論十八世紀下半期德國東部中式園林之再造〉，「第 7 屆文化交流史暨輔仁大學在台復校 50 週年：「遷徙與新生」國際學術研討會」，28 頁，台北，輔仁大學歷史學系暨研究所主辦。

Nov. 18, 2011, “The Reconstruction of Chinese Style Gardens in Eastern Germany in the latter half of the 18th century using the example of the Garden of Wörlitz (1700-1813),” at *“The International Symposium on Culture-Exchanges & 50th Year Anniversary of the Re-establishing of Fu-Jen Catholic University in Taiwan: Migration and Rebirth”*, 28pp. Taipei, Department and Graduate Institute of History of Fu Jen University.

33.2011 年 3 月 23 日，〈十八世紀德國地區中式園林之再造〉，輔仁大學學術研究院華裔學志漢學研究中心（Monumenta Serica），「專題演講系列之三十三」，22 頁，台北。Mar. 23th 2011, “Reconstruction of Chinese style gardens in Germany in the 18th Century”, *Lecture series, no.33*, 22 p., Taipei, Fu Jen University, Institute Monumenta Serica.

34.2010 年 6 月 23 日，輔仁大學歷史學系九十八學年度第二學期專任教師「研究與教學」學術研討會論文發表，〈論十七世紀

鳳梨圖像在歐洲之流傳〉。23 June 2010, Lecture on “The dissemination of images of the Pineapple in 17th century Europe” during the Symposium on “*Research and Teaching*” of the second term of the academic year of 2009 at the History Department of Fu Jen University.

35.26 September -1 October, 2009, “Michael Boym’s Chinese Plants and Nature – His Influence on European Enlightenment”, at International Conference: *Venturing into Magnum Cathay - 17th Century Polish Jesuits in China: Michał Boym S.J. (1612–1659), Jan Mikołaj Smogulecki S.J. (1610–1656), and Andrzej Rudomina S.J. (1596–1633)*, Monumenta Serica Institute, Sankt Augustin, at Kraków, Poland, 26 September -1 October, 2009.

36.2009 年 5 月 16 日，〈十七、十八世紀中國自然圖像對歐洲庭園規劃與城市景觀之影響〉，「第五屆文化交流史國際學術研討

會：中心與邊緣」，100 頁，主辦單位：輔仁大學歷史學系，

台北。16 May 2009, Lecture on “The Influence of Illustrations of Nature in China on the Planning of Gardens and Urban Landscapes in Europe in the 17th and 18th Centuries”, Planning and organising of the *5th International Symposium on Culture-Exchanges: The Interactions between “Centers” and “Peripheries”*, 100 pp, sponsored by the Department and Graduate Institute of History of Fu Jen University, Taipei.

37.Oct. 7th, 2007, “The influence of the central axis alignment of the Chinese imperial city on the planning of palace gardens in 17th and 18th century Europe” at the *International Symposium on Eastern and Western studies*, 43 pp, organised by the Chinese

Faculty of Hong Kong University. 2007 年 10 月 7 日，〈中國京城

中軸佈局對十七、十八世紀歐洲宮殿庭園規劃之影響〉，「東西

方研究國際學術研討會」，43 頁，主辦單位：香港大學中文學

院，香港。

- 38.2007 年 5 月 27 日，〈十七、十八世紀歐洲對中國京城之圖像報導〉，「第三屆文化交流史：點與線的觀察與思維國際學術研討會」，主辦單位：輔仁大學歷史學系，台北。Chang, Sheng-Ching. May 27, 2007 “European pictorial accounts on China’s imperial city from the 17th and 18th centuries”, Planning and organising of *the 3th International Symposium on Culture-Exchanges*, sponsored by the Department and Graduate Institute of History of Fu Jen University, Taipei.
- 39.2007 年 1 月 6 日至 7 日，〈論德式都市規劃經日治政府對台北城官廳集中區與總督府的影響〉，「城流鄉動：2007 年文化研究會議暨第八屆文化研究學會年會」，主辦單位：台灣大學建築與城鄉研究所與文化研究學會，台北。Jan 6-7, 2007, “The influence of German style urban planning on administrative buildings in Taipei’s central district and on the Governor’s office through the Japanese administration”, *Urban Flows – Rural Moves: 2007 Conference on Cultural Studies and 8th Annual Conference of the Association for Cultural Studies*, organiser: Graduate Institute of Building and Planning of Taiwan University and Association for Cultural Studies, Taipei.
- 40.September 26-28, 2006, “A new aesthetical idea in Europe in the 17th and 18th century - the introduction of the concept of irregularity from China to Europe”, at “*China and Europe - Alternating Views*”, Dresden Germany: Staatliche Kunstsammlungen Dresden.
- 41.2006 年 5 月 19 日，〈從台灣總督府廳舍（1912-1919，今日總統府）看東西文化交流〉，「第二屆文化交流史：跨文化的互動、衝突與融合國際學術研討會」，主辦單位：輔仁大學歷史學系，台北，54 頁。May 19, 2006, “Cultural exchange between

the East and the West as seen from the buildings of Taiwan's governor's administration (1912-1919, today's Presidential Palace), Planning and organising of *the 2th International Symposium on Culture-Exchanges*, sponsored by the Department and Graduate Institute of History of Fu Jen University, Taipei, 54 pp. in the collection of papers of the conference.

42. 21-25 February 2003, "The Philosophy of Nature in Cultural exchange between East and West in the 17th and 18th century", at "*International Conference: Fascination and Understanding – The Spirit of the Occident and Spirit of China in Reciprocity*", Monumenta Serica Institute, Sankt Augustin Smolenice Castle, Slovakia.

F、Lectures (學術演講)

1. 2024 年 6 月 18 日，〈青花瓷與歐洲工業革命的前奏曲〉(Blue-and-White Porcelain and Prelude to the European Industrial Revolution)，賽夫爾國家陶瓷博物館 (Sèvres - Musée National de la Céramique)，專題演講。
2. 2024 年 2 月 13 日，〈中國與歐洲藝術收藏中創新概念之發展史〉(Die Entwicklungsgeschichte der Innovativer Konzepte in der Kunstsammlungen von China und Europa)，柏林理工大學中國科技文化中心 (Center for Cultural Studies on Science and Technology in China, Technische Universität Berlin)，人文學院 I：人文與教育科學 (Faculty I – Humanities and Educational Sciences)，專題演講。
3. 2024 年 2 月 6 日，〈萊布尼茲與易經〉(Leibniz und das I

Ging)，柏林洪堡大學（Humboldt University Berlin），

「Matters of Activity」，Cluster of Excellence，專題演講。

4. 2023 年 4 月 28 日，〈歐洲藝術史之人文精髓—論梵蒂岡宗座圖書館收藏〉，國立故宮博物院主辦，北部院區專題演講。

April 28th 2023, "The Humanistic Essence of European Art History - On the Collection of the Apostolic Library of the Vatican", hosted by the National Palace Museum, a special lecture at the Northern Branch of The National Palace Museum.

5. 2021 年 12 月 11 日，〈啟蒙時代歐洲自然風景園林中之中國元素〉，國立故宮博物院主辦，南部院區專題演講。

Dec. 11th 2021, "Chinese Elements in European Natural Landscape Gardens in the Age of Enlightenment", hosted by the National Palace Museum, a special speech at the Southern Branch of The National Palace Museum.

6. 2019 年 05 月 23 日至 24 日，〈中國藝術史及其全球化（包括六場講座主題：「中國城市：北京」、「中國園林：蘇州園林」、「中國建築：南京寶塔」、「中國繪畫：風景畫」、「中國雕塑：佛像」、「中國手工藝品：青花瓷」）〉，「亞捷隆的中國窗口：克拉科夫臺灣漢學資源中心成立三週年」專題講座，主辦單位：

波蘭克拉科夫亞捷隆大學漢學系。23-24 Aug. 2019, "Chinese Art History and Its Globalization (Including six lectures: "China City: Beijing", "Chinese Gardens: Suzhou Gardens", "Chinese Architecture: Nanjing Pagoda", "Chinese Painting: Landscape Painting", "Chinese Sculpture: Buddha statue", "Chinese Handicraft: Blue and White Porcelain")," at "Jagiellonian Window to China — The third Anniversary of Taiwan Resource Centre for

Chinese Studies in Krakow”, hosted by Jagiellonian University, JU Institute of Oriental Studies and JU Chinese Studies Student Academic Society.

7. 2018 年 11 月 15 日，〈啟蒙時代東西交流下之科學圖像〉，臺灣師範大學歷史學系「107-1 研究生講座（五）」專題演講，主辦單位：臺灣師範大學歷史學系。15 Nov. 2018, “Scientific illustrations in the exchange between the East and the West during the Age of Enlightenment”, lecture at “2018-1 graduate student seminar (5) at the History Department of National Taiwan Normal University”, hosted by History Department of National Taiwan Normal University.
8. 2018 年 03 月 28 日，〈論中西方園林的交會〉，「與書有約·品書會」演講，台北：輔仁大學天主教學術研究院主辦。
9. 2017 年 05 月 22 日，〈東方啟蒙西方 - 十八世紀德國沃里茲 (Wörlitz) 自然風景園林之中國元素〉，臺灣師範大學東亞學系主辦，專題講座。22 May 2017, Lecture on “The East enlightening the West - Chinese elements in the 18th century landscape gardens of Wörlitz in Germany”, organised by National Taiwan Normal University, Department of East Asian Studies, Taipei.
10. 2017 年 5 月 12 日，〈台北城中區之現代化〉台北大學歷史系主辦，「台北地區發展史」專題講座。12 May 2017, Lecture on “Modernization of the Taipei Chengzhong City Area”, organised by National Taipei University, History Department, New Taipei City, Sanxia.
11. 2016 年 6 月 13 日，“Modernization of the Old Taipei City Area During the Japanese Period” 臺灣師範大學藝術史研究所主辦，

專題講座。13 June 2016, Lecture on “Modernization of the Old Taipei City Area During the Japanese Period”, organised by National Taiwan Normal University, Graduate Institute of Art History, Taipei.

12.2011 年 3 月 23 日，〈十八世紀德國地區中式園林之再造〉，台北，輔仁大學學術研究院華裔學志漢學研究中心（Monumenta Serica），「專題演講系列之三十三」。23 March 2011, Lecture on “Reconstruction of Chinese style gardens in Germany in the 18th century”, Taipei, Fu Jen University, Institute Monumenta Serica.

13.2009 年 5 月 25 日，〈以柏林『文化釀酒（Kulturbrauerei）』之案例，談東西德統一以來對柏林文藝中心之經營策略與開發建設〉，專題演講，台北藝術大學藝術行政與管理研究所主辦。25 May 2009, Lecture on the example of the “Kulturbrauerei” in Berlin and the management policy and setting up of cultural centres since German unification, organised by the “Graduate Institute of Arts Administration and Management” of Taipei National University of the Arts.

14.2009 年 5 月 1 日，〈中國古典小說《西遊記》下〉，專題演講，臺北歐洲學校（Taipei European School）。1 May 2009, Lecture on the Chinese Classical Novel “Journey to the West, Part 2” at the invitation of the Taipei European School.

15.2009 年 3 月 25 日，〈十七、十八世紀中國自然圖像對歐洲藝術與庭園規劃之影響〉，台北，輔仁大學學術研究院華裔學志漢學研究中心（Monumenta Serica），專題演講系列之二十五，54 頁。25 March 2009, Lecture on “Images of Nature from

17th and 18th century China and their influence on European Art, garden designs and urban landscape”, Taipei, Fu Jen University, Institute Monumenta Serica.

16.2009 年 2 月 9 日，〈中國古典小說《西遊記》上〉，專題演

講，臺北歐洲學校（Taipei European School）。9 Febr. 2009,

Lecture on the Chinese Classical Novel “Journey to the West, Part 1” at the invitation of the Taipei European School.

17.2007 年 10 月 21 日，〈巴洛克時代之科學圖像與藝術典藏

室〉，台北國立故宮博物院「華麗巴洛克：偉大的哈布斯堡收藏

家 - 來自維也納藝術史史博物館之鉅作」特展，專題演講，

主辦單位：台灣師範大學美術學系。Oct. 21st, 2007,

“Illustrations from Science and the ‘Kunstkammer’ of the Baroque” on the occasion of the exhibition of the National Palace Museum Taipei “Splendor of the Baroque and Beyond: Great Habsburg Collectors – Masterpieces from the Kunsthistorisches Museum Vienna” held at the Department of Arts of National Taiwan Normal University.

18.2007 年 10 月 14 日，〈巴洛克時代之機械信仰〉，台北國立故

宮博物院「華麗巴洛克：偉大的哈布斯堡收藏家 - 來自維也納

藝術史史博物館之鉅作」特展，學術專題演講，主辦單位：高

雄師範大學美術學系。Oct. 14th, 2007, “The cult of the machine

in the Baroque period” on the occasion of the exhibition of the National Palace Museum Taipei “Splendor of the Baroque and Beyond: Great Habsburg Collectors – Masterpieces from the Kunsthistorisches Museum Vienna” held at the Department of Arts of Kaoshiung Normal University.

19.Sept. 21th, 2006, “Die Rezeption der chinesischen Ästhetik im Europa des 17. und 18. Jahrhunderts”, Deutsch-Chinesische

Gesellschaft e. V. at Berlin-Asien-Lounge, Berlin.

20. Sept. 20th, 2006, "The introduction of Chinese aesthetics to Europe in the 17th and 18th centuries" for the German Taiwan Association in Berlin. 2006 年 9 月 20 日，〈十七、十八世紀中國美學在歐洲的輸入〉，主辦單位：德國台灣協會（Taiwan Verein），柏林。

21. 2005 年 11 月 19 日，〈德國電影中的歷史意識〉，主辦單位：

台北市立教育大學社會科教育學系暨研究所。Nov. 19th 2005, "Historical consciousness in German films" at the Department of Education of the Taipei Municipal University of Education.

22. 2004 年 4 月 19 日，〈柏林至維也納之工藝美術〉，台北國立故

宮博物院 「德藝百年大展－德意志藝術的黃金時代」系列專題演講，主辦單位：國立故宮博物院，台北。April 19th 2004, "Arts and crafts from Berlin to Vienna", Lecture series of the National Palace Museum in Taipei on "Exhibition of One Hundred Years of German Art".

23. 2004 年 4 月 17 日，〈從新興階級的自信看德國器物〉，台北國

立故宮博物院 「德藝百年大展－德意志藝術的黃金時代」系列專題演講，主辦單位：國立故宮博物院，台北。April 17th 2004, "Viewing German objects from the perspective of new classes", Lecture series of the National Palace Museum in Taipei on "Exhibition of One Hundred Years of German Art".

24. 2004 年 4 月 12 日，〈德國表現主義〉，台北國立故宮博物院

「德藝百年大展－德意志藝術的黃金時代」系列專題演講，主辦單位：國立故宮博物院，台北。April 12th 2004, "German

Expressionism”, Lecture series of the National Palace Museum in Taipei on “Exhibition of One Hundred Years of German Art”.

25.2004 年 4 月 10 日，〈德國現代藝術社會批判意識的覺醒〉，台

北國立故宮博物院 「德藝百年大展 — 德意志藝術的黃金時

代」系列專題演講，主辦單位：台北國立故宮博物院。April

10th 2004, “Awakening of the consciousness of social criticism of German Modern Art”, Lecture series of the National Palace Museum in Taipei on “Exhibition of One Hundred Years of German Art”.

26.2003 年 10 月，〈城市藝術史——藝術中心的遞變：維也納〉，

西洋藝術史學術研習營，主辦單位：國科會補助西洋藝術史研

究推動計劃與成功大學藝術研究所，台南。October 2003,

„Urban art history – Sudden changes in the artistic centre: Vienna“. Academic Workshop on Western art history, organiser: Project of the National Science Council for Advancing the study of Western art history and the Art Institute of Chengkung University, Tainan.

27.2003 年 5 月，〈論圖像學在藝術史學研究中之實用性 - 圖像學

（Ikonologie）與圖像誌（Ikonographie）〉，主辦單位：台南藝

術大學史評所與藝術史學系，台南。May 2003, “Practicability of Iconology in Art History Research – iconology and iconography”, Tainan National University of the Arts, Research Institute for Art Appraisal, and Department of Art History.

28.2002 年 12 月 14 日，〈借東方啟蒙西方 - 以德國耶穌會傳教

士契爾學（Athanasius Kircher, 1602-1680）對中國之報導來探

討東西文化交流〉，主辦單位：台灣師範大學國科會補助西洋

藝術史研究推動計劃，台北。 Dec. 14th 2002, “Enlightening the West via the East – a discussion of cultural exchange between the East and the West with the example of the accounts on China by the German Jesuit Athanasius Kircher, 1602-1680” at National Taiwan Normal University, Taipei, Promotion Programme of the National Science Council for Research of Western Art History.

G、working papers, occasional papers (他類論文)

1. 2008 年 10 月，〈新德國當代藝術中的挑釁與批判眼光〉，展覽手冊 “New German Contemporary Art（最新德國當代藝術）” 藝展，台北也趣藝廊 AKI Gallery，ISBN 978957-29817-8-8。
October 2008, advisor for planning the ‘New Germany Contemporary Art Exhibition: Matthias Galvez, Martin Galle and David Ostrowski’ by Taipei AKI Gallery (也趣藝廊)，ISBN 978957-29817-8-8.
2. 1999, “Mutters Billardladen”, in: *Diskus*, Göttingen: Heinrich-Böll-Stiftung, July 1999, No. 8, pp. 25-34.
3. March 1998, “Der Einfluß chinesischer Naturphilosophie auf das Abendland” in: *Das neue China*, Berlin: GDCF, pp. 23-25.
4. 1995 年 9 月，〈談克里斯朵(Christo)包裹德國國會大廈 (Reichstag)的意義〉，《典藏》，台北：典藏雜誌社，36 期，頁 179-183。1995, “The veiled ‘Reichstag’” of Christo and Jean-Claude in “Art of Collection”, Taipei, Sept. pp. 179-183.
5. 1994 年 2 月，〈中古鹽城綠內堡(Lüneburg)〉，《世界地理雜誌》，台北：世界地理雜誌社，138 期，頁 62-76。2/1994, “Lüneburg und die Lüneburger Heide” in *World Geographic*

- Magazine*, Taipei, Heft 138, S.62-76.
6. December 1993, "Neue Taiwanesische Kultur", in: *Pen*, Berlin: Friedrich-Naumann-Stiftung, No. 7, pp. 26-29.
7. 1993 年 10 月，〈現代社會的建築人文－德國波昂國會大廈 (Parlamentsgebäude von Bonn) 民主新風格〉《ARTIMA-Taiwan art magazine》，台北：藝術貴族雜誌社，46 期，頁 86-90。Oct. 1993, "New 'Bundestag' ['Federal Parliament'] in Bonn and Democracy" in: ARTIMA, Taipei, pp. 86-90.
8. June 1993, "The fledgling orphan of Asia" in: *das neue China*, Berlin, pp. 33-35.
9. 1993 年 5 月，〈異國文化對歐洲文化的影響－哥倫布登陸美洲四百年紀念－遠離文明永恆的人間伊甸園〉，《Art Monthly》，台北：藝術貴族雜誌社，41 期，頁 50-53。May 1993, "Woodcuts on the discovery of the New World" in: *Art Monthly*, Taipei, pp. 50-53.
10. 1989 年 12 月，〈漢堡建城八百週年〉封面專題，《世界地理雜誌》，台北：世界地理雜誌社，88 期，頁 11-36。12/1989, "800. Hamburger Hafengeburtstag" (als Titel-geschichte), in: *World Geographic Magazine*, Taipei, Heft 88, S.11-36.
11. 1989 年 4 月，〈威尼斯〉封面專題，《世界地理雜誌》，台北：世界地理雜誌社，80 期，頁 9-28。April 1989, Title story "Venice", in: *World Geographic Magazine*, Taipei, No. 80, pp. 9-28.
12. 1988 年 10 月，〈易北河畔阿特蘭區 ("Das Alte Land")〉，《世界地理雜誌》，台北：世界地理雜誌社，74 期，頁 8-16。Oct. 1988, photographic report in: *World Geographic Magazine* on the scenic area "Altes Land" in Northern Germany, Taipei, No. 74, pp.

8-16.

H、Publication of articles and photography (報章評論)

1. July, 1999, "Mutters Billardladen", in: *das neue China*, No. 26, pp. 28-31. September 25th, 1993, "Architecture of Parliament buildings and democracy" for the "Taiwan Association in Germany".
2. 1990 年 9 月 3 日，〈也談二二八建碑問題〉，《自立周報》海外版，台北。September 3th, 1990, "Planning of monuments and art policy" in: *Independent Weekly Post*, Taiwan.
3. 1990 年 3 月 11、12 日，〈東西德統一問題 — 統一是萬靈丹？〉，《自立早報》副刊，台北。March 11/12th, 1990, "Issues of German reunification" in: *Independent Morning Post*, Taiwan.
4. 1990 年 2 月 7 日，〈專訪西德民間地方性環保組織－綠林好漢羅賓遜 (Robin Wood)〉，《自立早報》副刊，台北。February 7th, 1990, Interview with and report on the environmental organisation "Robin Wood" in: *Independent Morning Post*, Taiwan.
5. 1989 年 9 月 11 日，〈東德難民逃往西德－真正的愚昧剩餘者〉，《自立早報》副刊，台北。September 11th, 1989, "Wave of refugees from East Germany" in: *Independent Morning Post*, Taiwan.
6. 1989 年 3 月 14 日，〈黨派內部分歧－綠黨還有沒有救〉，《自立早報》副刊，台北。March 14th, 1989, "Interfactional strife in the German Green Party" in: *Independent Morning Post*, Taiwan.
7. 1989 年 1 月，〈觀蘇聯電影《女政委》〉，《九十年代》，香港，頁 102-103。January, 1989, Report on the Russian film director

Alexander Askoldov and his long banned film "The commissar" for the Hong Kong news magazine *Nineties*.

8. 1988 年 11 月 16 日，〈德國新聞媒體－拒絕報導的勇氣〉，《自立早報》副刊，台北。November 16th, 1988, "Problems of the mass media in Germany" in: *Independent Morning Post*, Taiwan.
9. 1988 年 8 月 10 日，〈北海環保危機〉，《自立晚報》副刊，台北。Augustus 10th, 1988, "Environmental problems in the North Sea and the environmental organisation 'Greenpeace'" in the Taiwanese newspaper *Independent Evening Post*, Taiwan.
10. 1988 年 8 月 7 日，〈卡廷（Katyn）大屠殺紀實〉，《自立早報》副刊，台北。Augustus 7th, 1988, "Massacre of Katyn" in: *Independent Morning Post*, Taiwan.
11. 1988 年 6 月 6、7 日，〈德國學生運動二十年回顧〉，《自立早報》副刊，台北。June 6th/7th, 1988, "The German students' movement of 1968" in *Independent Morning Post*, Taiwan.

I、Publication of photographic works etc. (攝影作品發表與其它)

1. (photographer), *Taiwan — Polyglott on tour*, Hamburg: GVG TRAYEL MEDIA GmbH Verlag, 2013-07-01.
2. 「攝影作品發表【每周一推】童話古堡與羅曼蒂克河谷之旅」，<http://fjuhistorian2011.pixnet.net/blog>，2012-05-23~ .
"Publication of photographs 'One tweet a week': Fairy tale castles and travelling along the Romantic road".
3. 「攝影作品發表【每周一推】文華荷花印象」，
<http://fjuhistorian2011.pixnet.net/blog>，2012-05-20~ .

“Publication of photographs ‘One tweet a week’: Impressions of Lotus flowers from the College of Liberal Arts”.

4. 「攝影作品發表【每周一推】蘇州園林印象」，

<http://fjuhistorian2011.pixnet.net/blog>，2012-05-02~ .

“Publication of photographs ‘One tweet a week’: Impressions from the gardens of Suzhou”.

5. 「攝影作品發表〈我蠻喜歡德國的〉」，

<http://fjuhistorian2011.pixnet.net/blog>，2011-10-12~ .

“Publication of photographs ‘I really like Germany’”.

6. 「張省卿攝影與教學部落格」，

<http://www.wretch.cc/blog/scchangphoto>，2010-09-01~2013-12-

26. “Chang Sheng-Ching’s blog on photography and teaching”, 1 Sept. 2010 to 26 Dec. 2013.

7. 「協助台灣外交部製作德語聲像帶，介紹台灣文化藝術現

況」，台灣外交部，台北，2009-05-01~2010-12-31.

“Cooperation with the Ministry of Foreign Affairs of Taiwan to produce audio-visual material in German, introducing modern Taiwanese culture and art”, Taipei, 1 May 2009 to 31 Dec. 2010.

8. *Taiwan — Polyglott on tour*, München: Polyglott Verlag,

photographer, 2006.